

سَأَلُوذُ بِحِضْنِكَ

sa'Alūdhu biḤednika

Seeking a Shelter in You

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

تلحين: بهير إدوار

Talḥīn: Behir Edwar

Music by: Behir Edwar

كلمات: ناجي فؤاد

Kalimāt: Naji Fouad

Lyrics by: Naji Fouad

سَأْلُوذُ بِحِضْنِكَ مِنْ جَهْلِي .. مِنْ شَهَوَاتِي
لَنْ أَخْشَى الْمَوْتَ .. فَقَدْ صِرْتَ أَنْتَ حَيَاتِي

sa'Alūdhu biḤednika Min Jahlī ..

Min Shahawātī

Lan 'Akhshāl Mawta .. faQad Ṣerta
'Anta Ḥayātī

In You, I seek a shelter from my unawareness, from my lusts
I will fear not death for You became source of my life

أَدْعُوكَ تَعَالَى .. فَفِي قَلْبِي شَوْقٌ غَامِرٌ
وَبِقُرْبِكَ يُوَلَّدُ فِي عُمْرِي عُمْرٌ آخَرُ

'Ad'ūka Ta'āla .. faFī Qalbī Shawqon Ghāmer
wabiQurbika Yūladu Fī 'Umri 'Umron 'Ākhar

My heart calls upon You, filled with an overwhelming
passion. Near You, another life is breathed into mine

إِلَهِی أَنْتَ، أَحْمَدُكَ

أَرْفَعُكَ .. أَشْدُو لَكَ

'Elāhī 'Anta, 'Aḥmaduka

'Arfa'uka ... 'Ashdū Laka

My Lord, I praise You, I lift You, I sing for You

الْقَلْبُ يُغْنِي، فَأَسْمَعُ صَوْتَكَ قَدْ نَادَى

وَأَرَاكَ الْحُبَّ، أَرَاكَ الْفَرَحَ وَالزَّادَ

'Alqalbu Yughannī, fa'Asma'u Ṣawtaka

Qad Nādā

wa'Arākal Ḥubba, 'Arākal Farḥata waZzāda

While my heart sings I hear Your voice calling,
as I find in You: love, joy, and provision

النَّفْسُ تَهِيْمُ بِكَ شَوْقًا، أَنْتَ مُنَاهَا
وَحَيَاتِي بِقُرْبِكَ غَالِبَةٌ، مَا أَبْهَاهَا

'Annafsu Tahīmu Bika Shawqan,
'Anta Munāhā

waḤayātī biQurbika Ghālibaton Mā 'Abhāhā

My soul wanders in passion and love for Your Person,
as my life is victorious and glorious next to You

إِلَهِى أَنْتَ، أَحْمَدُكَ

أَرْفَعُكَ .. أَشْدُو لَكَ

'Elāhī 'Anta, 'Aḥmaduka

'Arfa'uka ... 'Ashdū Laka

My Lord, I praise You, I lift You, I sing for You

يَتَعَانَقُ حُبُّكَ فِي قَلْبِي، مَعَ نَبَاضَاتِي
يُسَمِّعُنِي لَحْنًا .. فِيهِ سَلَامٌ لِحَيَاتِي

Yata'ānaqu Ḥubbuka Fī Qalbī, Ma' Nabaḍātī

Yusmi'unī Lahnan .. Fīhi Salāmon liḤayātī

Your love embraces my heart and pulsations,
producing a praise tune, infusing peace into my life

قُدُّوسٌ أَنْتَ، فَعَلِّمْنِي حَتَّى أَرَكَ
مَنْ يُشْبِعُ قَلْبِي، وَيُرْوِي حَيَاتِي، إِلَّاكَ!

Quddūson 'Anta, fa'Allemnī Ḥattā 'Arāka
Man Yushbi'u Qalbī, waYurwī Ḥayātī, 'Ellāka!

You are Holy, teach me to see You!

Who else could fill my life's thirst and hunger except You!

إِلَهِى أَنْتَ، أَحْمَدُكَ

أَرْفَعُكَ .. أَشْدُو لَكَ

'Elāhī 'Anta, 'Aḥmaduka

'Arfa'uka ... 'Ashdū Laka

My Lord, I praise You, I lift You, I sing for You